

2 Samuel 14:32

	אֶל הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר בָּאתִי מִגֶּשׁוּר כִּי עַד אֲנִי שָׁם וְעַתָּה אֶרְאֶה פְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם יֵשׁ בִּי עוֹן וְהִמָּתִי אֶל הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר בָּאתִי מִגֶּשׁוּר כִּי עַד אֲנִי שָׁם וְעַתָּה אֶרְאֶה פְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם יֵשׁ בִּי עוֹן וְהִמָּתִי
Hebrew	hebrew The Hebrew אֶל word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by עוֹן וְהִמָּתִי
ESV	Absalom answered Joab, "Behold, I sent word to you, 'Come here, that I may send you to the king, to ask, "Why have I come from Geshur? It would be better for me to be there still." Now therefore let me go into the presence of the king, and if there is guilt in me, let him put me to death."
NIV	Absalom said to Joab, "Look, I sent word to you and said, 'Come here so I can send you to the king to ask, "Why have I come from Geshur? It would be better for me if I were still there!"' Now then, I want to see the king's face, and if I am guilty of anything, let him put me to death."
NLT	And Absalom replied, "Because I wanted you to ask the king why he brought me back from Geshur if he didn't intend to see me. I might as well have stayed there. Let me see the king; if he finds me guilty of anything, then let him kill me."

LXX	καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν Ἀβεσσαλωμ πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ἰωαβ ἰδοὺ ἀπέστειλα πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... οὐαβ λέγων ὥδε καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀποστελῶ σε πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς
	greek
	Meaning
	* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About
	Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.
	πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article βασιλέα λέγων ἵνα τί ἦλθον ἐκ Γεδσοῦ ἀγαθόν μοι ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἔτι εἶναιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. με ἐκεῖ καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” νῦν ἰδοὺ τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article πρόσωπον τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article βασιλέως οὐκ εἶδον εἰ δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ
	greek
	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν
	greek
	Preposition meaning “in”. ἐμοὶ ἀδικία καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” θανάτωσόν με

KJV	And Absalom answered Joab, Behold, I sent unto thee, saying, Come hither, that I may send thee to the king, to say, Wherefore am I come from Geshur? it had been good for me to have been there still: now therefore let me see the king's face; and if there be any iniquity in me, let him kill me.
-----	---

[2 Samuel 14:31](#) ← 2 Samuel 14:32 → [2 Samuel 14:33](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 14](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_14:32

Last update: **2025/10/23 00:28**

